

Medtronic

MiniMed™

Quick-set™ 输注管路和储药器

简明参考指南



含有以下公司开发的技术：drea.medtronic.com
diabetes.ci

Medtronic和Medtronic徽标是Medtronic的商标。™*第三方品牌是其各自所有者的商标。所有其他品牌都是Medtronic所属公司的商标。

目录

- **更换 MiniMed™ Quick-set™ 输注管路和储药器 7**
MiniMed Quick-set 输注管路和储药器最长可使用三天。大多数情况下，应同时更换输注管路和储药器。
- **断开及重新连接 MiniMed Quick-set 输注管路 23**
- **仅更换 MiniMed 储药器 27**
MiniMed 储药器最长可使用三天。如果储药器中的胰岛素耗尽，但输注管路未用满三天，则可用“仅使用新储药器”选项更换储药器。仍须在用满三天之前更换输注管路。
- **仅更换 MiniMed Quick-set 输注管路 39**
MiniMed Quick-set 输注管路最长可使用三天。如果只须在用满三天之前更换输注管路，则可用“仅使用新输注管路”选项更换输注管路。仍须在用满三天之前更换储药器。

警告：以下警告适用于更换储药器和输注管路，仅更换储药器和仅更换输注管路的情况。

请一律先确认输注管路与身体的连接已断开，然后再执行以下步骤：

- 将储药器放入胰岛素泵
- 将胰岛素泵马达复位
- 装填储药器
- 充盈输注管路

未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素，可能会引起低血糖。

更换MiniMed™ Quick-set™输注管路和储药器



MiniMed Quick-set输注管路和储药器最长可使用三天。大多数情况下，应同时更换输注管路和储药器。

注： MiniMed Quick-set输注管路和储药器最长可使用三天。要防止浪费胰岛素，可用足够的胰岛素充注储药器，以使输注持续到下次更换输注管路为止。

开始操作

请按这些步骤更换输注管路和储药器。

1



用肥皂和水洗手。在胰岛素泵上,按  转到菜单屏幕。

2 储药器和管路

新储药器和管路

仅使用新储药器

仅使用新输注管路

定量充盈

先选择  ,然后再选择**新储药器和管路**。

3 新储药器和管路

将输注管路从身体上移除。



下一步

松开胶布,将输注管路拉离身体,这样就可以移除输注管路。选择**下一步**。

警告: 请一律先确认输注管路与身体的连接已断开,然后再进行胰岛素泵马达复位。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素,还可能会引起低血糖。

4 新储药器和管路

将储药器从泵上移除。

然后选择“马达复位”。

马达复位



从胰岛素泵中移除用过的储药器。

5 新储药器和管路

将储药器从泵上移除。

然后选择“马达复位”。

马达复位

选择**马达复位**。
请勿将输注管路连接到身体上。

马达复位中



请等候...

6 新储药器和管路

1. 充注新储药器。

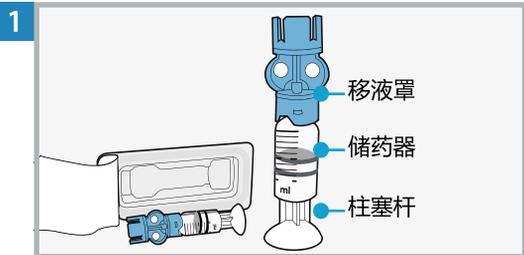
2. 将新管路连接至储药器。

注意！不要连接到身体上。

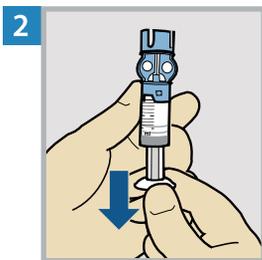
下一步

按以下步骤向新储药器中充注胰岛素并连接在新输注管路上。
请勿选择**下一步**。

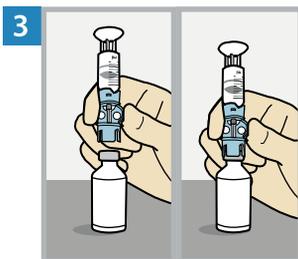
充注储药器



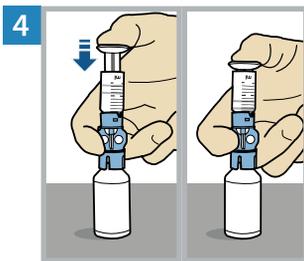
从包装中取出储药器。请确保胰岛素瓶处于室温,以降低产生气泡的风险。



根据计划的2-3天的胰岛素充注量向下拉柱塞。

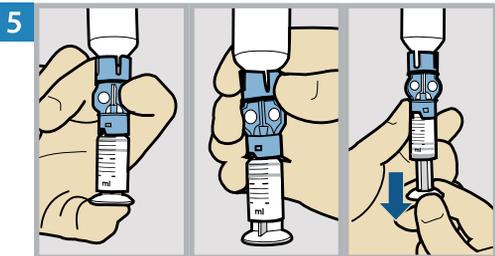
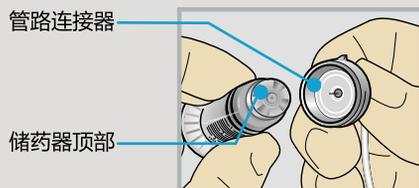


用酒精擦拭药瓶顶部。将药瓶放在坚固的平面上。将移液罩用力按在药瓶上。

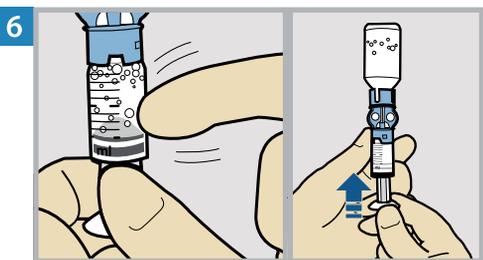


向下推柱塞并保持住。

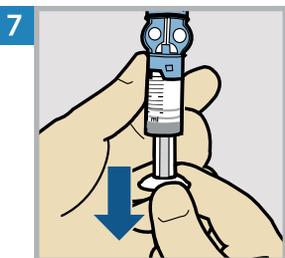
警告：如果有胰岛素或任何液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部(如图所示)，请勿使用储药器或输注管路。胰岛素或液体可能会暂时堵塞通气孔。这可能会使胰岛素输注量过少或过多，引起高血糖或低血糖。如果胰岛素或液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部，请使用新的储药器和输注管路重新开始操作。



大拇指仍按在柱塞上，然后翻转，使药瓶处于上方。松开大拇指，向下拉柱塞，以使储药器充注胰岛素。

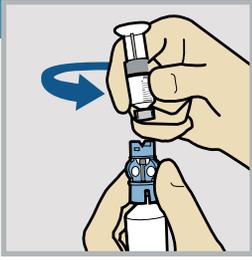


轻弹储药器，使气泡进入储药器顶部。向上推柱塞，使气泡进入药瓶。



向下回拉柱塞，以使储药器中注入输注2-3天所需的胰岛素量。

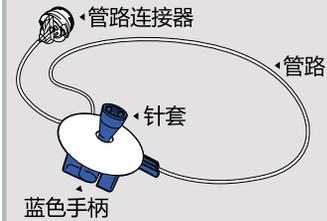
8



为避免胰岛素洒落在储药器顶部,再次翻转药瓶以使储药器在上。捏住移液罩,逆时针旋转储药器,使之和移液罩分离。

将输注管路连接到已充满的储药器上

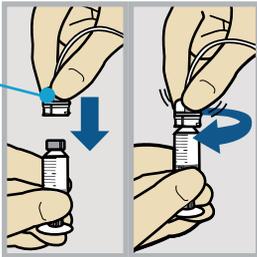
1 MiniMed™ Quick-set™ 输注管路



将输注管路从包装中取出。移除捆绑管路的包装纸，然后展开管路。

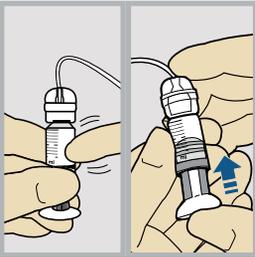
2

管路连接器



将管路连接器轻轻按到储药器上。顺时针转动连接器，直到其锁定到位为止。

3



轻弹储药器，使气泡进入储药器顶部。轻推柱塞，使气泡进入管路。

4



逆时针拧柱塞使之松动，将其取下。

将储药器放入胰岛素泵

注：如果背景灯关闭，则按任一按钮以重新打开屏幕。如果看到主屏幕中有红色条幅，则按  转到菜单屏幕，然后选择 。执行上述步骤，直到显示以下屏幕为止。

1 新储药器和管路

1. 充注新储药器。
2. 将新管路连接至储药器。
注意！不要连接到身体上。

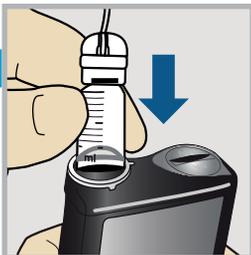
下一步

选择下一步。

2 新储药器和管路

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

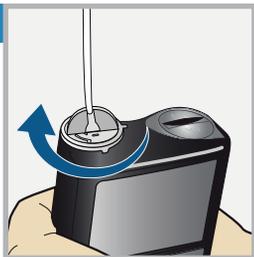
下一步



将储药器放入胰岛素泵。
请勿将输注管路连接到身体上。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开，然后再将储药器放入胰岛素泵。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素，还可能会引起低血糖。

3



新储药器和管路

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

下一步

顺时针转动储药器，直到储药器锁定到位为止，然后选择下一步。

装载储药器并充盈管路

1 装填储药器

选择“装载”并按住直到完成。
注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

选择**装载**并按住⊙，直到屏幕中出现对号为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

2 装填储药器

完成

注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

显示对号时选择**下一步**。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开，然后再装入储药器并充盈管路。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素，还可能会引起低血糖。

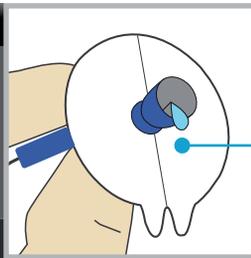
3 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

0.0_U

充盈

下一步



管路末端的液滴

选择**充盈**并一直按住⊙，直到管路中看不到气泡，并且管路末端有液滴为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

4 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

11.3_U

充盈

下一步

出现液滴后按⊙，然后选择**下一步**。

5 定量充盈吗？

1. 将输注管路植入体内。
2. 选择充盈以定量充盈，
若不需要就选择完成。

充盈 完成

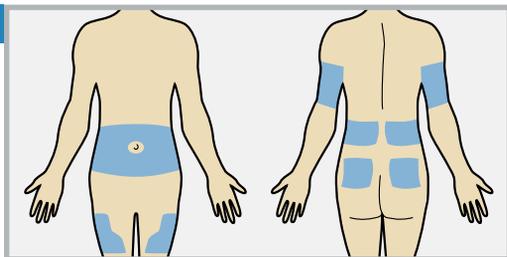
按以下步骤先植入输注管路再充注套管。

植入输注管路

1 MiniMed Quick-serter™助针器

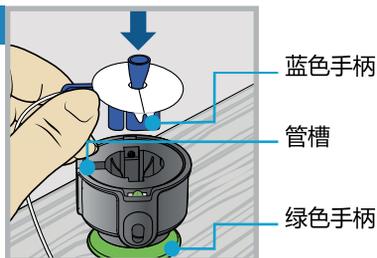


2



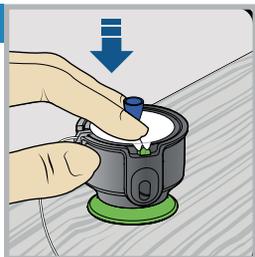
从阴影部位选择一个植入部位。按医疗专业人员的说明使用酒精或其他抗菌剂清洁植入部位。

3

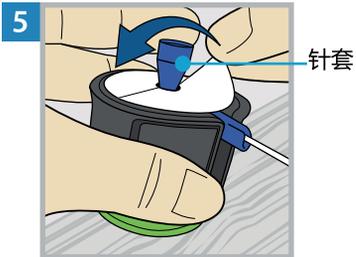


将MiniMed Quick-serter助针器置于稳固的平面上,并使绿色手柄朝下。将输注管路的蓝色手柄对准管路插槽,并将蓝色手柄放入Quick-serter。

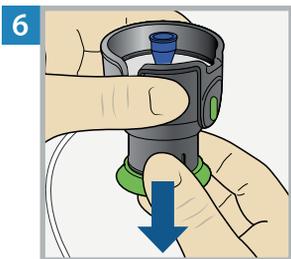
4



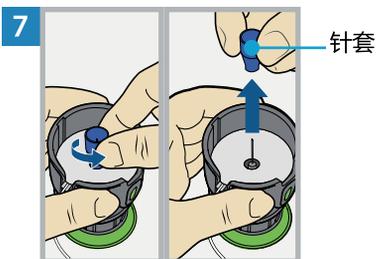
用两根手指使输注管路牢牢卡入传感器助针器,然后轻轻下按压输注管路。



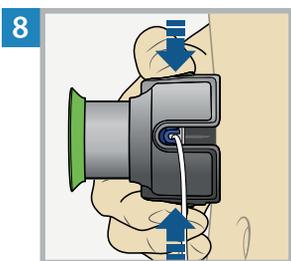
捏住针套 ,揭掉针套两侧胶布上的护纸。



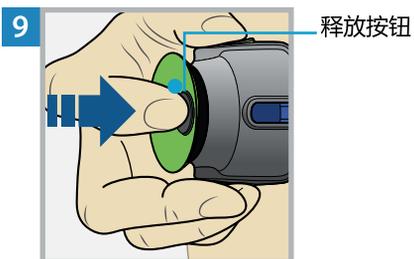
向下拉绿色手柄直到听到一声喀哒声



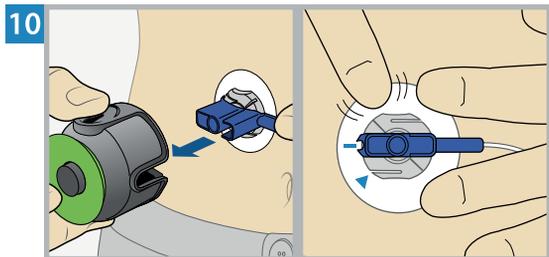
转动针套将其拧松 ,然后将其拔掉。



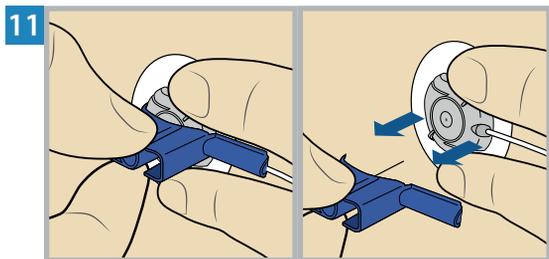
将传感器助针器抵在清洁过的植入部位。将手指放在两侧的绿色按钮上 ,然后同时按这两个按钮。
让传感器助针器一直贴着清洁过的植入部位。



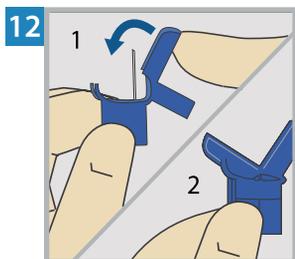
按下释放按钮从传感器助针器中释放输注管路。



将传感器助针器拉离身体。在整个过程中，始终将植入部位周围的胶布按在皮肤上。



按住输注管路，直着向外拉蓝色手柄，将针取下。



折叠蓝色手柄将针罩住，直到蓝色手柄锁定到位。

充盈套管

1 定量充盈吗？

1. 将输注管路植入体内。
2. 选择充盈以定量充盈，若不需要就选择完成。

充盈

完成

将输注管路植入体内后，选择**充盈**。

注：请务必验证显示在**充盈量**字段中的充盈量是否正确。胰岛素泵会记住上次用过的充盈量。如有需要，更改**充盈量**。

2 定量充盈

1. 确认充盈量。
2. 准备好时选择“立即充盈”。要取消请选择返回。

充盈量

--- U

立即充盈

选择**充盈量**然后输入：

- 0.300 U (如果使用的是6 mm的套管)
- 0.500 U (如果使用的是9 mm的套管)

输入套管充盈量之后按 \odot 。

3 定量充盈

1. 确认充盈量。
2. 准备好时选择“立即充盈”。要取消请选择返回。

充盈量

0.300 U

立即充盈

选择**立即充盈**。

胰岛素充盈套管时，会在“主页”屏幕中显示胰岛素量。

输注已成功地恢复。



储药器和输注管路更换现已完成。

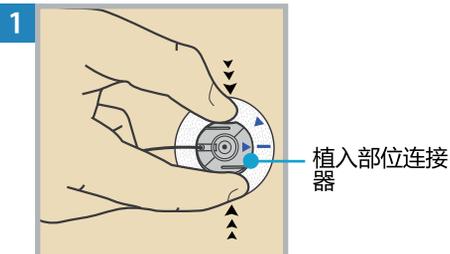
始终都要在更换输注管路或储药器后的一到三小时用血糖仪核实血糖。

注：从药瓶中取出移液罩。按本地法律将移液罩、用过的储药器、蓝色手柄和用过的输注管路的所有零件丢弃到相应锐器盒中。

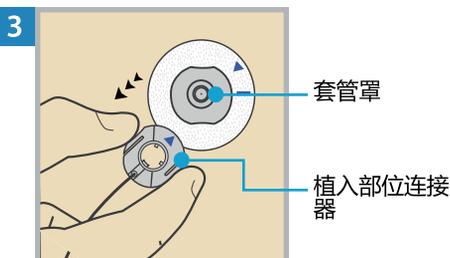
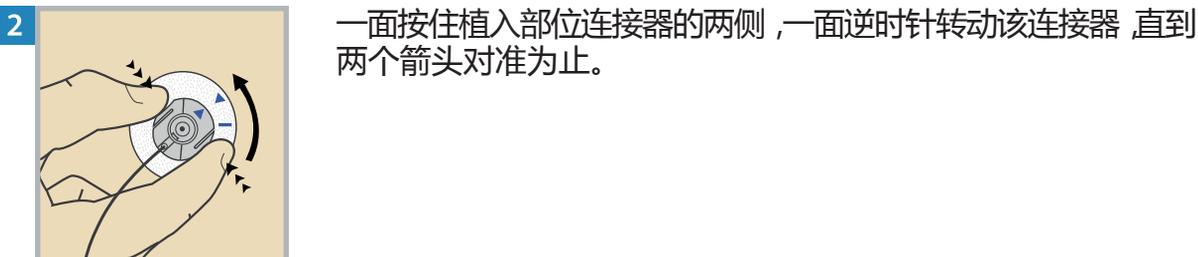
断开及重新连接 MiniMed Quick-set 输注管路

断开输注管路的连接

请按这些步骤断开输注管路的连接。不要将胶布和套管罩从身体上取下。



按住植入部位连接器的两侧。

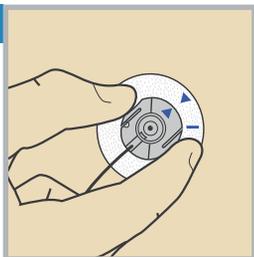


向上提起植入部位连接器，将其从套管罩上取下。

重新连接输注管路

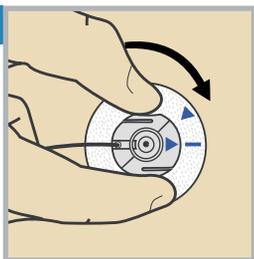
请按这些步骤重新连接输注管路。

1



将植入部位连接器放在套管罩上。对准蓝色箭头。

2



在不按压两侧的情况下顺时针转动植入部位连接器，直到其锁定为止。植入部位连接器上的箭头对准胶布上的蓝线时，植入部位连接器会被锁定。

仅更换 MiniMed 储药器



MiniMed 储药器最长可使用三天。如果储药器中的胰岛素耗尽,但输注管路未用满三天,则可用“仅使用新储药器”选项更换储药器。仍须在用满三天之前更换输注管路。

注： MiniMed Quick-set 输注管路和储药器最长可使用三天。要防止浪费胰岛素,可用足够的胰岛素充注储药器,以使输注持续到下次更换输注管路为止。

开始操作

请按这些步骤更换储药器并保留正在使用的输注管路。

1



用肥皂和水洗手。在胰岛素泵上,按  转到菜单屏幕。

2 储药器和管路

新储药器和管路

仅使用新储药器

仅使用新输注管路

定量充盈

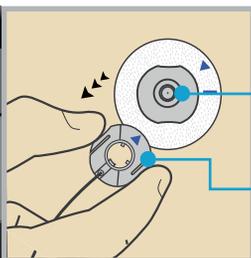
先选择  ,然后再选择**仅使用新储药器**。

3 仅使用新储药器

从身体上断开输注管路的连接。



下一步



套管罩

植入部位连接器

断开管路和套管罩的连接。不要将套管罩从身体上取下。选择**下一步**。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开,然后再进行胰岛素泵马达复位。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素,还可能会引起低血糖。

4 仅使用新储药器

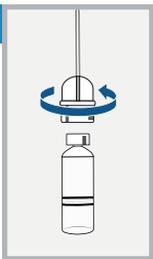
将储药器从泵上移除。
然后选择“马达复位”。

马达复位



从胰岛素泵中移除用过的储药器。

5



将输注管路连接器从使用过的储药器上断开。将管路放在干净的表面上。不要扔掉管路。

6 仅使用新储药器

将储药器从泵上移除。

然后选择“马达复位”。

马达复位

选择**马达复位**。
请勿将输注管路连接到身体上。

马达复位中



请等候...

7 仅使用新储药器

1. 充注新储药器。

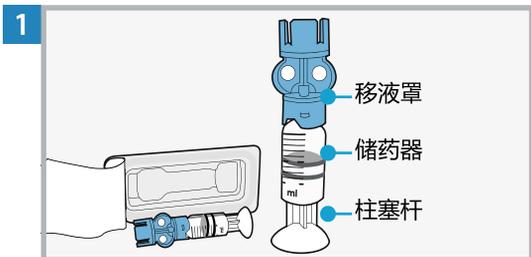
2. 将现有管路连接至储药器。

注意！不要连接到身体上。

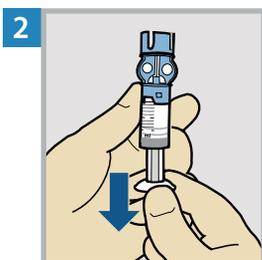
下一步

按以下步骤向新储药器中充注胰岛素，并将输注管路连接到储药器上。
请勿选择**下一步**。

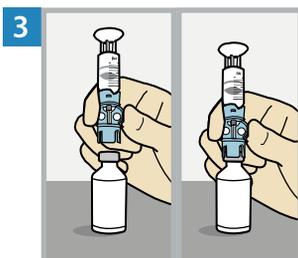
充注储药器



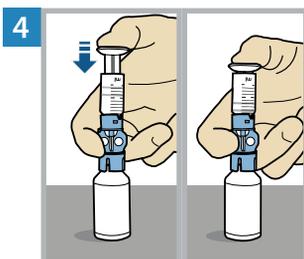
从包装中取出储药器。请确保胰岛素瓶处于室温,以降低产生气泡的风险。



根据计划的2-3天的胰岛素充注量向下拉柱塞。

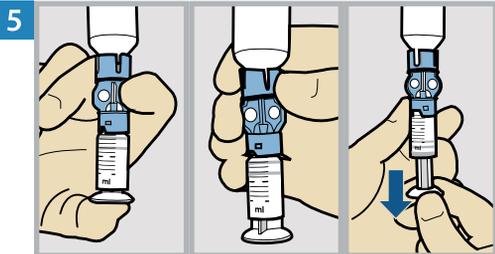
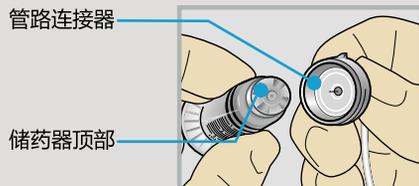


用酒精擦拭药瓶顶部。将药瓶放在坚固的平面上。将移液罩用力按在药瓶上。

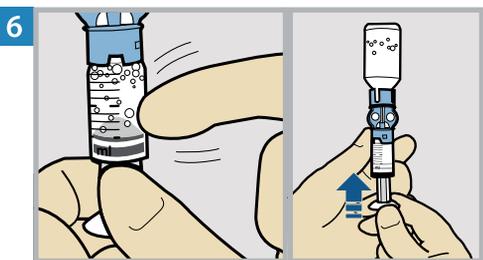


向下推柱塞并保持住。

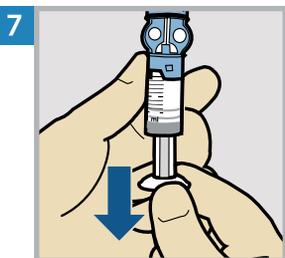
警告：如果有胰岛素或任何液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部(如图所示)，请勿使用储药器或输注管路。胰岛素或液体可能会暂时堵塞通气孔。这可能会使胰岛素输注量过少或过多，引起高血糖或低血糖。如果胰岛素或液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部，请使用新的储药器和输注管路重新开始操作。



大拇指仍按在柱塞上，然后翻转，使药瓶处于上方。松开大拇指，向下拉柱塞，以使储药器充注胰岛素。

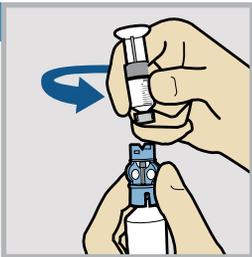


轻弹储药器，使气泡进入储药器顶部。向上推柱塞，使气泡进入药瓶。



向下回拉柱塞，以使储药器中注入输注2-3天所需的胰岛素量。

8

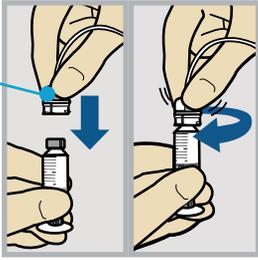


为避免胰岛素洒落在储药器顶部，再次翻转药瓶以使储药器在上。捏住移液罩，逆时针旋转储药器，使之和移液罩分离。

将输注管路连接到已充满的储药器上

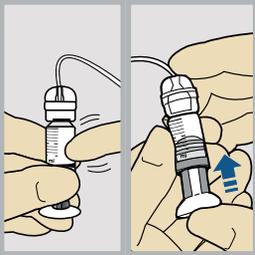
1

管路连接器



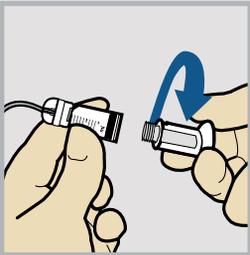
将管路连接器轻轻按到储药器上。顺时针转动连接器，直到其锁定到位为止。

2



轻弹储药器，使气泡进入储药器顶部。轻推柱塞，使气泡进入管路。

3



逆时针拧柱塞使之松动，将其取下。

将储药器放入胰岛素泵

1 仅使用新储药器

1. 充注新储药器。
2. 将现有管路连接至储药器。
注意！不要连接到身体上。

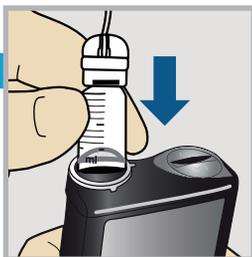
下一步

选择下一步。

2 仅使用新输注管路

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

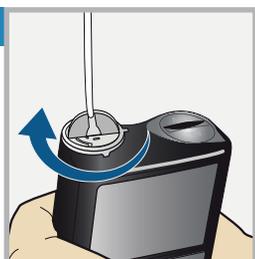
下一步



将储药器放入胰岛素泵。
请勿将输注管路连接到身体上。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开，然后再将储药器放入胰岛素泵。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素，还可能会引起低血糖。

3



仅使用新储药器

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

下一步

顺时针转动储药器，直到储药器锁定到位为止，然后选择下一步。

装载储药器并充盈管路

1 装填储药器

选择“装载”并按住直到完成。
注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

选择**装载**并按住⊙,直到屏幕中出现对号为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

2 装填储药器

完成

注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

显示对号时选择**下一步**。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开,然后再装入储药器并充盈管路。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素,还可能会引起低血糖。

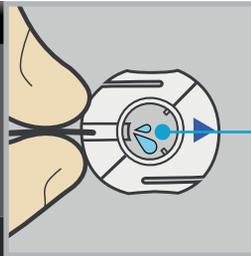
3 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

0.0_U

充盈

下一步



管路末端的液滴

选择**充盈**并一直按住⊙,直到管路中看不到气泡,并且管路末端有液滴为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

4 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

11.3_U

充盈

下一步

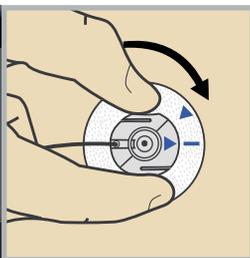
出现液滴后按⊙,然后选择**下一步**。

将管路重新连接到输注部位上

1 重新连接管路

1. 将管路连接到输注部位。
2. 选择“恢复基础率”。

恢复基础率



将植入部位连接器放在套管罩上。对准蓝色箭头。在不按压两侧的情况下顺时针转动植入部位连接器，直到其锁定为止。植入部位连接器上的箭头对准胶布上的蓝线时，植入部位连接器会被锁定。

2 重新连接管路

1. 将管路连接到输注部位。
2. 选择“恢复基础率”。

恢复基础率

不必充盈套管，因为未更换输注管路。选择**恢复基础率**。

输注已成功地恢复。

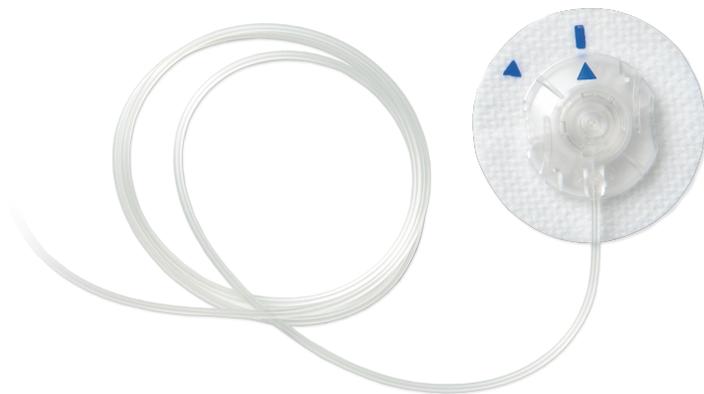


储药器现已更换完毕。

始终都要在更换输注管路或储药器后的一到三小时用血糖仪核实血糖。

注：从药瓶中取出移液罩。按本地法律将移液罩和用过的储药器丢弃到相应锐器盒中。

仅更换MiniMed Quick-set输注管路



MiniMed Quick-set输注管路最长可使用三天。如果只须在用满三天之前更换输注管路，则可用“仅使用新输注管路”选项更换输注管路。仍须在用满三天之前更换储药器。

开始操作

请按这些步骤更换输注管路并保留正在使用的储药器。

1



用肥皂和水洗手。在胰岛素泵上,按  转到菜单屏幕。

2 储药器和管路

新储药器和管路

仅使用新储药器

仅使用新输注管路

定量充盈

先选择  ,然后再选择**仅使用新输注管路**。

3 仅使用新输注管路

将输注管路从身体
上移除。



下一步

松开胶布,将输注管路拉离身体,这样就可以移除整个输注管路。选择**下一步**。

警告: 请一律先确认输注管路与身体的连接已断开,然后再进行胰岛素泵马达复位。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素,还可能会引起低血糖。

4 仅使用新输注管路

将储药器从泵上移除。
然后选择“马达复位”。

马达复位



从胰岛素泵中取出储药器。

5 仅使用新输注管路

将储药器从泵上移除。

然后选择“马达复位”。

马达复位

马达复位中



请等候...

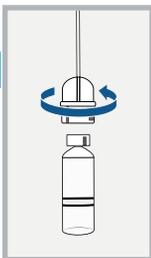
选择**马达复位**。
请勿将输注管路连接到身体上。

断开输注管路与储药器的连接

1 仅使用新输注管路

1. 从储药器上断开现有管路。
2. 连接新管路至现有储药器。

下一步



断开用过的输注管路的管路连接器与储药器的连接。将储药器放在干净的表面上。请勿扔掉储药器。

将输注管路连接到储药器上

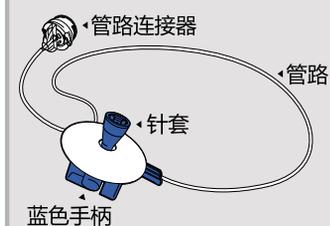
1 仅使用新输注管路

1. 从储药器上断开现有管路。
2. 连接新管路至现有储药器。

下一步

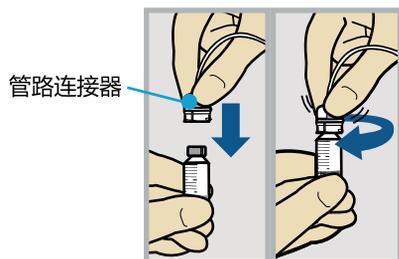
请按这些步骤将输注管路连接到储药器上。

2 MiniMed™ Quick-set™ 输注管路



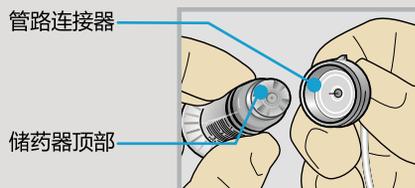
将输注管路从包装中取出。移除捆绑管路的包装纸，然后展开管路。

3



将管路连接器轻轻按到储药器上。顺时针转动连接器，直到其锁定到位为止。

警告：如果有胰岛素或任何液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部(如图所示)，请勿使用储药器或输注管路。胰岛素或液体可能会暂时堵塞通气孔。这可能会使胰岛素输注量过少或过多，引起高血糖或低血糖。如果胰岛素或液体洒落在储药器顶部或进入管路连接器内部，请使用新的储药器和输注管路重新开始操作。



将储药器放入胰岛素泵

1 仅使用新输注管路

1. 从储药器上断开现有管路。
2. 连接新管路至现有储药器。

下一步

选择下一步。

2 仅使用新输注管路

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

下一步



将储药器放入胰岛素泵。
请勿将输注管路连接到身体上。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开，然后再将储药器放入胰岛素泵。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素，还可能会引起低血糖。

3



仅使用新输注管路

3. 将储药器放入泵中并固定。
注意！不要连接到身体上。

下一步

顺时针转动储药器，直到储药器锁定到位为止，然后选择**下一步**。

装载储药器并充盈管路

1 装填储药器

选择“装载”并按住直到完成。
注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

选择**装载**并按住⊙,直到屏幕中出现对号为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

2 装填储药器

完成

注意！不要连接到身体上。



装载

下一步

显示对号时选择**下一步**。

警告：请一律先确认输注管路与身体的连接已断开,然后再装入储药器并充盈管路。未断开输注管路与身体的连接可能会导致意外输注胰岛素,还可能会引起低血糖。

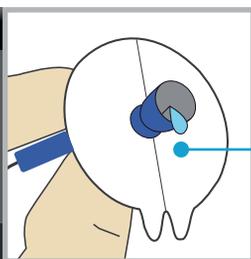
3 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

0.0_U

充盈

下一步



管路末端的液滴

选择**充盈**并一直按住⊙,直到管路中看不到气泡,并且管路末端有液滴为止。**请勿**将输注管路连接到身体上。

4 充盈管路

注意！不要连接到身体上。
按住“充盈”直到液滴出现。
然后选择“下一步”。

11.3_U

充盈

下一步

出现液滴后按⊙,然后选择**下一步**。

5 定量充盈吗？

1. 将输注管路植入体内。
2. 选择充盈以定量充盈，若不需要就选择完成。

充盈

完成

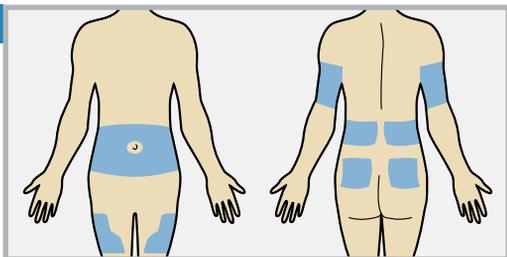
按以下步骤先植入输注管路再充注套管。

植入输注管路

1 MiniMed Quick-serter™助针器

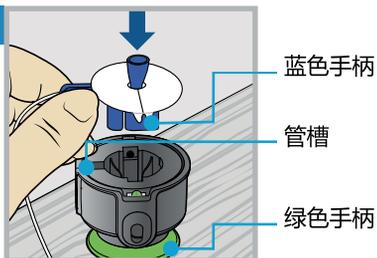


2



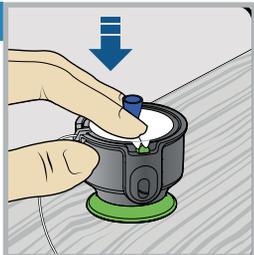
从阴影部位选择一个植入部位。按医疗专业人员的说明使用酒精或其他抗菌剂清洁植入部位。

3

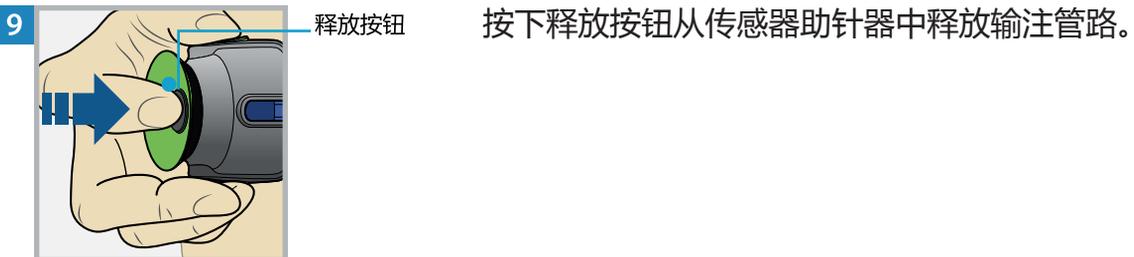
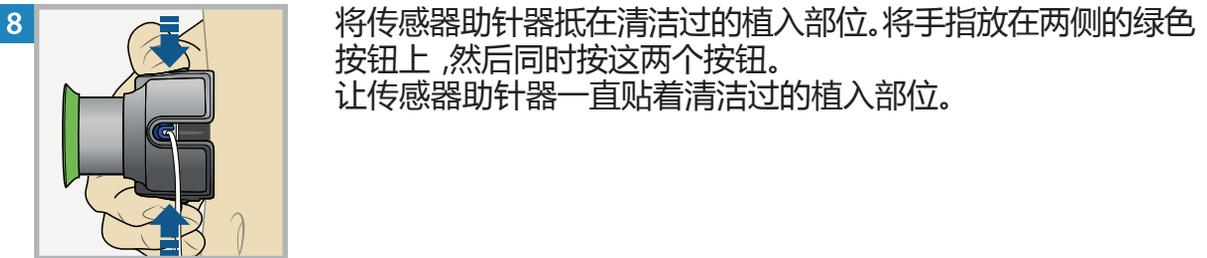
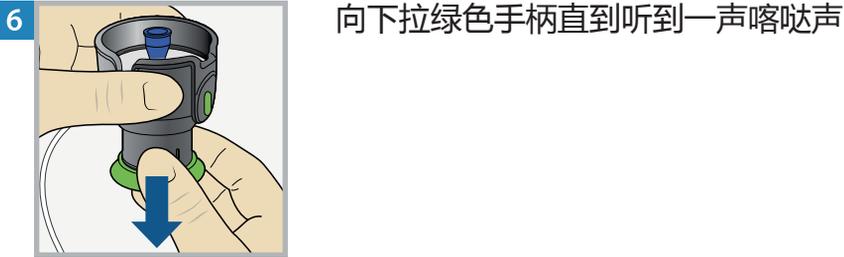
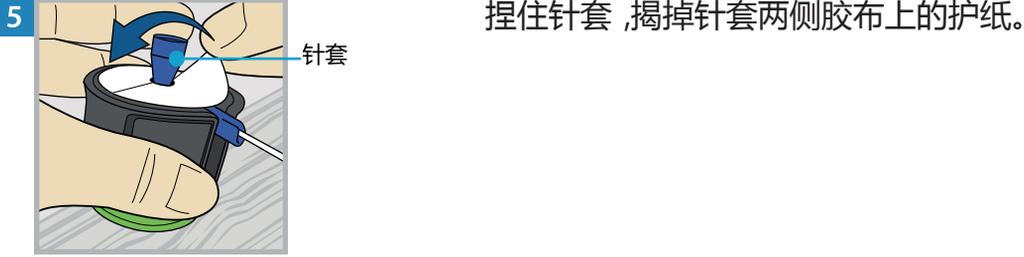


将MiniMed Quick-serter助针器置于稳固的平面上,并使绿色手柄朝下。将输注管路的蓝色手柄对准管路插槽,并将蓝色手柄放入Quick-serter。

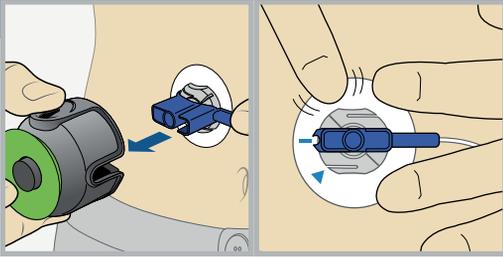
4



用两根手指使输注管路牢牢卡入传感器助针器,然后轻轻下按压输注管路。

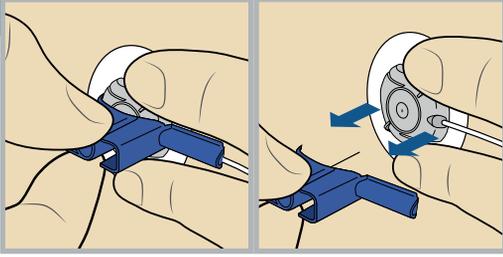


10



将传感器助针器拉离身体。在整个过程中,始终将植入部位周围的胶布按在皮肤上。

11



按住输注管路,直着向外拉蓝色手柄,将针取下。

12



折叠蓝色手柄将针罩住,直到蓝色手柄锁定到位。

充盈套管

1 定量充盈吗？

1. 将输注管路植入体内。
2. 选择充盈以定量充盈，若不需要就选择完成。

充盈

完成

将输注管路植入体内后，选择**充盈**。

注：请务必验证显示在**充盈量**字段中的充盈量是否正确。胰岛素泵会记住上次用过的充盈量。如有需要，更改**充盈量**。

2 定量充盈

1. 确认充盈量。
2. 准备好时选择“立即充盈”。要取消请选择返回。

充盈量

--- U

立即充盈

选择**充盈量**然后输入：

- 0.300 U (如果使用的是6 mm的套管)
- 0.500 U (如果使用的是9 mm的套管)

输入套管充盈量之后按 \odot 。

3 定量充盈

1. 确认充盈量。
2. 准备好时选择“立即充盈”。要取消请选择返回。

充盈量

0.300 U

立即充盈

选择**立即充盈**。

胰岛素充盈套管时，会在“主页”屏幕中显示胰岛素量。

输注已成功地恢复。



输注管路现已更换完毕。

始终都要在更换输注管路或储药器后的一到三小时用血糖仪核实血糖。

注：按本地法律将蓝色手柄和用过的输注管路的所有零件丢弃到相应锐器盒中。

Medtronic



Medtronic MiniMed

18000 Devonshire Street

Northridge, CA 91325

USA

1 800 646 4633

+1 818 576 5555

www.medtronicdiabetes.com



(01)00763000953171(10)NA

© 2025 Medtronic
M057810C003_1
2025-05-15



M057810C003

R_x Only